



De la burgesia a l'okupació. Breu genealogia de la reescriptura del desig femení a la cultura barcelonesa*

MARÍA CASTREJÓN
Universitat de Barcelona

Introducció

A la paradoxa del marge sorgeixen els textos dissidents. A l'espai en blanc al voltant del text dels altres és on es reescriu l'ens marginal. Ja sigui perquè està al marge de la realitat sociopolítica dels *proletaris de veritat* (Moix, 2002: s/p), i això li permet tenir accés a un afora dels murs, a la cultura...; ja sigui perquè allò sociopolític l'escup com a malaltx. De la mateixa manera, es mou a les vores de la normativitat i pot representar a un subjecte anormal la veu del qual no ha estat registrada.

Així, aquesta tasca arqueològica i recreativa té lloc a través de missatges que s'arrisquen al límit d'allò permès en un acord tàcit amb el patriarcal. Aquí no existeix el binomi masculí/femení, ni literatura i literatura femenina. Qualsevol manifestació que no s'ajusti a aquests canons és en si mateixa una literatura marginal, ja que arremet contra el binarisme i la càrrega de poder simbòlic que aquest proporciona.

La base de la resistència textual clava les seves arrels a l'empoderament del subjecte emissor. Com a dona dissident, com a aneguet lleig, com a puta que no obeeix els dictats de la Literatura (amb majúscules) o de la literatura (amb minúscules). Aquest subjecte pren consciència que el canal escollit ha de ser la seva habitació pròpia des d'on resistir les coordenades que l'expulsen perquè no la reconeixen.

El marge és l'únic lloc possible per desencadenar un discurs que no pretén ser empassat per sinó ennuagar els esquemes rígids, trencar el gènere i la llengua per tal d'instituir una literatura viva en què les estratègies serveixin com a treball d'esfondrament identitari i, amb matisos, social.

Com totes les accions, les guerrilleres també són qüestió de graus. Però, malgrat aquests, l'ànsia d'esdevenir quelcom diferent als gèneres essencials creats com dispositius de poder a partir d'allò sexual, és el que posseeixen les autores que treballarà a continuació.

En primer lloc, retrataré breument el que es va anomenar *Gauche Divine*, un marge on un grup es retroalimenta des d'una posició privilegiada per tal de sortir de l'obscurantisme franquista que governava una Espanya profunda. D'aquest *pou-parapet* en surten *Julia* i *El mismo mar de todos los veranos*, com del *pou-parapet* del postporno sorgiran quaranta anys després les *perras* de Melusina amb els seus transgèneres literaris.

No podia ignorar a Maria-Mercè Marçal a l'hora de parlar de l'àmbit barcelonès, de la presa de possessió d'espais textuais on la ferida de les dones i el seu desig al marge d'allò masculí pren la paraula. La col·loco aquí com a baula perduda entre la burgesia i l'okupació, com un altre grau de dissidència intermig i independent de qualsevol *manada*¹. L'udol de la mare-filla estrangera.

Aquests seran els tres eixos principals d'aquest article, on intento demostrar com de prop i de lluny alhora estan les *manadas* i com amb el poder d'una sola veu n'hi ha prou per trencar una copa de vidre.





Ana Maria Moix i Esther Tusquets. *La gauche divine*

*Todos son de izquierdas, aunque hacen
lo posible para vivir como gente de derechas*

Oriol Regás

Segons el llibre *24 horas con la Gauche Divine*, un reportatge-ficció sobre les figures (Ana Maria Moix, 2002: 8) de la cultura barcelonesa de finals dels seixanta i principis dels setanta, aquesta esquerra tan divina estaria integrada per 90 individus: 63 homes, 23 dones, 3 gosses i 1 gos. Alguns d'aquests senyors segueixen sent avui prestigiosos professionals (Vicente Aranda, José Luis Aranguren, Félix de Azúa, Carlos Barral, Ricardo Bofill, Joan Brossa, Guillermo Carnero, Josep M^a Castellet, José Donoso, Gabriel García Márquez, Jaime Gil de Biedma, Pere Gimferrer, Jorge Herralde, Juan Marsé, Terenci Moix, Vicente Molina Foix, Joan Manuel Serrat, Gonzalo Suárez, Francisco Todó, Mario Vargas Llosa i Manuel Vázquez Montalbán); i el mateix succeeix amb alguna de les dames, com Maria del Mar Bonet, Teresa Gimpera, Cristina Fernández Cubas, Rosa Regás, Esther Tusquets i la pròpia Ana Maria Moix.

En aquest àmbit predominantment masculí (completat per germanes i esposes dels artistes, que en alguns casos van superar al seu complementari), predominantment burgès i predominantment barcelonès (si el personatge és estranger es deixa clar quina és la seva nacionalitat), dues dones inicien una genealogia del desig des d'un espai que ha quedat atrapat dins els murs de la repressió franquista. Mentre les franceses i les estatunidenques feien feminisme, les espanyoles es quedaven orfes de mares, de models de dona lliure, de tal manera que només a les altes esferes de la cultura i del poder podrien aparèixer expressions dissidents. El que a l'actualitat anomenem *do it yourself* (si no et publica ningú, fes un *fanzin* o una autoedició, guapa), podria referir-se aquí amb l'expressió castellana *yo me lo guiso, yo me lo como*. Jo escric, jo em publico, tu m'entrevistes i em fas aparèixer a la premsa com una *figura de la cultura barcelonesa*, ella em fotografia... I tots ho celebrem al Bocaccio.

Tot i així, aquesta semblava la única valentia possible o plausible. I gràcies a aquesta burgeso-endogamia conservem dos dels textos més valuosos de la literatura escrita per dones. Literatura que qüestiona diferents claus normatives com el matrimoni, la maternitat, l'heteronormativitat, la sexualitat, el llenguatge literari...

Des de la veu d'aquells que Carlos Barral descriu com

individuos de las más dispares procedencias que tuviesen en común la conciencia de haber sobrevivido (guardando consigo algún rastro de civilizaciones anteriores o exteriores): [...] La educación autoritaria y triturante de los años cuarenta. c) Las experiencias políticas y los optimismos culturales de los años cincuenta. d) Los milagros tecnocráticos y turísticos de los años sesenta. e) Tanto a la usura del matrimonio como a los traumas de la liberación sexual. (*apud.* Ana Maria Moix, 2002: 66)

Des de la seva veu, doncs, s'articulen *Julia* (Ana Maria Moix, 1999) i *El mismo mar de todos los veranos* (Esther Tusquets, 1997). La repressió i la reivindicació sexual són punts clau a totes dues novel·les:





yo aprendí (braceando entre nombres de cuento, nombres míticos, en un mundo en donde en lugar de nata piensas Blancanieves y el rojo no es nunca simplemente rojo sino rojo como la sangre y el mar no es una reunión fortuita de mucho agua salada, sino una inmensidad azul donde se oculta la más enamorada de las sirenas) en este mundo engañoso y maléfico, yo aprendí a malvivir eligiendo palabras, nunca realidades. (Tusquets, 1997: 108)

El món irreal de la cultura, de la raó sense acció. L'univers dels models literaris que no corresponen. La bombolla ficcional que és la burgesia. Esther Tusquets utilitza l'arma que reconeix i així articula la seva diferència a través del llenguatge poètic, no com a parapet sinó com a resimbolització d'un espai que no la representa, amb el que no s'identifica. El marge és expulsió o potser simplement poesia, i només des d'aquesta (ja sigui poesia o expulsió) es realitza l'acte de la transfiguració d'allò hegemònic. Ana Maria Moix trenca l'ordre mitjançant la ficció psicoanalítica a *Julia*, aquell quist que no deixa créixer i és més real que el propi individu; també podria ser això la literatura.

A més a més, hi ha eixos transversals que totes dues escriptores qüestionen: l'obligatorietat d'estimar a una filla, a un home; la por a sortir fora d'allò que ens atrapa i ens protegeix. Els laberints estructurals de les seves obres reflecteixen la complexitat de construcció d'una personalitat dins un marge-espai en blanc que s'ha convertit en la nostra llar, amb tot el que aquesta té d'estàtic.

L'activisme ferit de Marçal

*A l'atzar agreixo tres dons:
haver nascut dona, de classe baixa i nació oprimida.
I el tèrbol atzar de ser tres voltes rebel*
Maria-Mercè Marçal

L'assumpció de l'estigma com a mecanisme d'empoderament, una lluita per la seva identitat des de la consciència que aquestes són productes que intenten crear organismes malalts per ignorants. Un esdevenir marginal com a punt de partida per a aferrar-se a una mateixa i créixer a través de la revisió i re-significació dels afectes fossilitzats, dels costums:

La necessitat d'assumir l'herència que ens ve donada i treballar una consciència d'acceptació d'allò que ens constitueix. Encara que pugui tractar-se d'arrels ferides, són les branques que s'arbren, en aquest cas, en una triple rebel·lió. La no assumptió, en canvi, produeix el desgavell d'hemorràgies internes i la pèrdua de la identitat. (Cónsul, 1998: 94)

La maternitat com a dubte, és a dir, decidida, no implantada; el desig d'estimar la figura del pare, personatge paradoxal pel que representa al cos d'una feminista. El poema que cito a continuació funciona com interpel·lació a allò patriarcal, al desig que ens van negar com a simples objectes que ara han d'aprendre a desitjar, aprenentatge que ha de passar per la mort i la destrucció de moltes barreres.

Carnívora de tu, no sé como enyorar-te.
T'he fet carn de la carn, t'he menjat



i he escopit
la teva por corcada, com els ossos als cans
—aquests cans que ara udolen,
glaçats, la teva mort.

No sé com enyorar-te, no sé com estimar-te
ara que la mort deixa
que et pugui dir de tu.
(Marçal, 2003: 144)

El desig i l'amor són revisats, el subjecte i l'objecte són regenerats per a teixir una xarxa d'afectes reals que parteixen i es reconstrueixen a partir de la tradició que ni podem ni hem d'esborrar. La memòria històrica és un punt de partida en la dissidència i en la cura de poètica de les identitats irresponsables per cegues. Maria-Mercè Marçal fou una activista, abans de res, de la genealogia, des de la que va ser capaç de trobar el seu propi llenguatge.

L'okupació de Barcelona

*Escribir es el verdadero modo de no leer
y de vengarse de haber leído tanto*
Macedonio Fernández²

No se m'acudiria millor manera de parlar de la *manada* que donant veu a una de les *perras*. Helen Torres, autora d'*Autopsia de una langosta* (2010), ens ofereix aquest testimoni del panorama quasi-actual de la cultura *bollera* barcelonesa, del seu germen i el seu desgast. En cap moment vaig pretendre que aquest text fos una entrevista corrent. Només vaig deixar anar algunes paraules, que jo creia significatives per a l'estudi d'aquest moviment, i que, evidentment, la Helen va poder tocar, completar, modificar...

Antes que nada, aclarar que lo que sigue es desde mi perspectiva según mi experiencia en el llamado *movimiento postporno de Barcelona*. No se trata de una verdad exhaustiva ni de una vivencia extrapolable, sino de mis sensaciones, recuerdos, olvidos y pareceres desde mi lugar fronterizo de *hombre y mujer de la casa*, *bollera* sospechosa, madre desmadrada, puta frustrada, folladora de maricas despistadas y corredora de fondo de la vida...

Seguro que me dejo mil cosas: nombres, lugares, citas, ideas... pero como la verdad es contingente, allí voy:

*Origen de la jaurial manada y ¿genealogía?*³

En marzo de 2003 invitamos a Beatriz Preciado a la Primera Convención Catalana sobre Masculinidades. Joan Pujol y yo estábamos en el comité científico de la convención por una de esas cosas del azar. Ambos trabajábamos en el departamento de psicología social de la UAB. En aquella época, Beto, que todavía no había acabado su doctorado, era un personaje conocido por el *Manifiesto contrasexual* (Preciado, 2002), poco valorada en ciertos ambientes académicos, pero ampliamente conocida en el ambiente. Invitamos

también a la Convención a Paco Vidarte y Javier Sáez, a quien había conocido en un encuentro sobre Teoría Queer (creo que el primero en el estado) que Paco había organizado en A Coruña, en el que también conocí a Beto. La conferencia de Beto en el CCCB fue un exitazo de público. Nos invadió una euforia queer (¿quizás nai?) que parecía llenarlo todo.

Beto se entusiasmó con Joan y conmigo y nos invitó a participar en la Maratón Postporno que estaba organizando dentro del programa del MACBA que tendría lugar en junio del mismo año. A nosotros no se nos ocurrió nada mejor que organizar en casa de Joan, punto de reunión de la época, una orgía (práctica que hasta entonces no realizábamos a la manera de ir a tomar cañas, como acabó luego), filmarla y pasar el vídeo en la conferencia que llamaríamos «Porno-amigamia».

Invitamos a la gente a la orgía, la gente llegó, pero ni sabía para qué. Tomamos muchas drogas (coca, MDMA, *popper*) y al final lo conseguimos. Por la casa desfilaron aquella noche unas quince personas de las cuales solo follamos cinco (una de ellas la Itzi antes de ser Itziar Ziga, a quien conocíamos de la noche: ella trabajaba entonces para el periódico feminista vasco *Andra*). Conseguimos editar el vídeo en el último minuto y presentarlo, ante la vergüenza y el pavor de mucha de la gente que había estado en la orgía (había 300 personas en la sala y la conferencia se retransmitía en pantallas en el vestíbulo de arriba ante otros cientos de personas más que habían superado el aforo). Los efectos inesperados de aquella primera orgía fueron explosivos: parejas rotas, nuevas parejas, armarios abiertos, temores encerrados a cuatro llaves y una fiebre folladora que nos duró años...

Al día siguiente de la presentación, Beto había programado un taller de postporno-grafía. La gente fue en masa y superamos más que ampliamente las expectativas de la organización. Aquello fue una bacanal, okupamos el MACBA con polvos de todo tipo y dejamos sin trabajo a los asistentes que Beto se había traído para animarnos. Allí conocimos a Majo Pulido y a Elena-Urko. De allí salió la formación Post-Op, que al principio eran como cinco o seis personas.

Este es para mí el punto de partida de la manada, término que Itzi luego plasmó en *Devenir Perra* (2009). Desde «Porno-amigamia» han corrido muchos flujos bajo el puente, tantos que lo han resquebrajado varias veces... Muchas se fueron, otras se retiraron, otras aterrizaron, algunas se eclipsaron... Ha habido muchos cambios de gente, movimientos y migraciones por muchos motivos. El caso 4F nos unió tanto como nos separó, pero, sin duda, hemos conformado unos lazos que, nos gusten o no, constituyen lo que llamamos la familia, esa que muchas veces siento lejana, pero de la que no podría separarme sin que se me muera algo muy profundo: la certeza de que no estoy sola y de que «no es sano adaptarse a una sociedad enferma».

Relacionadxs con literatura (textualidad)

Hace un año aproximadamente, con la edición de *Devenir Perra* (Ziga, 2009), empezó una cascada de publicaciones de distintas perras. La provocadora de este fenómeno fue, una vez más, Beto/Beatriz, quien nos presentó a José Pons, editor de Melusina y kamikaze nacional, que apostó por esta literatura bastarda y marginal. Ahora la editorial Txalaparta ha entrado en la ecuación con la publicación de *Pornoterrorismo* de Diana J. Torres (2011) y la futura publicación del próximo libro de la Itzi.

Hay un fenómeno que tiene que ver también con esta avanzadilla literaria y es la red de blogs que nos animaron a escribir y nos descubrieron un mundo de relaciones más allá



de la ciudad condal. Y, sobre todo, que nos hicieron sentir la necesidad de nuestros discursos para muchas personas que no tienen los recursos de los que disponemos nosotras. Esto me hace sentir muchas veces que la escritura no es un gusto, sino una obligación.

Barcelona

¿Por qué Barcelona? A pesar de que solemos renegar de ella, esta ciudad nos ha permitido encontrarnos y actuar con una libertad envidiable a veces, al tiempo que nos oprime con una presión terrible en muchas situaciones. Una de cal y otra de arena: improvisamos orgías en claustros en pleno centro del Raval un sábado a la noche, en una iglesia situada en frente de un cuartel de la guardia civil en una de las calles consideradas más *peligrosas* de la ciudad, pero encarcelan a dos de nuestras compañeras después de una detención arbitraria y un juicio plagado de irregularidades; deambulamos desnudas por antros de mala muerte manteniendo un espacio de confianza, pero casi no tenemos espacios de reunión...

Casi todas somos migrantes: de Madrid, Irún, Iruña, Chile, Turquía, Galicia, Francia, Israel, Argentina, el ciberespacio... Habitamos los márgenes y las fronteras... Concretamos la advertencia de que el mapa no es el territorio: a pesar de que residimos en Barcelona, nuestro territorio se superpone al mapa geográfico de la ciudad.

Ejes okupación/ sexo/ drogas

Las casas han sido más punto de encuentro que residencia. Aunque también hay okupas son minoría. En los últimos años, está habiendo una gran concentración en centros sociales okupados que han devenido lugar de reunión para jornadas, fiestas y talleres (Can Vies, la Universidad Libre La Rimaia, otras que ya no existen y algunas que existirán).

Hace unos años, cuando la criminalización de la okupación no se había extendido tanto como ahora, había casas queer (Montcada, La Vaquería, la antigua fábrica de Hospitalet, sede de la Queeruption...).

Sobre las drogas (alcohol incluido), decir que habría que explorar la relación entre desparpajo y consumo, bajones y fiestas, y pensar cómo ha configurado nuestras relaciones amorosas. Es una tarea pendiente.

Las drogas han ido cambiando: reinaron la coca y el M, ahora el rey es el *speed*. Creo que ha habido varias bajas motivadas por los malos rollos que genera el *abuso* (no me gusta la palabra por su carga moral y de lenguaje médico). Hoy Itziar Ziga promueve el *feminismo alcohólico*. Pero yo me he cansado de los subibajas emocionales, creo que ya bastante tenemos con lo que tenemos, y prefiero consumir drogas con una actitud más homeopática que de descontrol.

Márgenes/ estigmas

Los márgenes son nuestro sitio. Estigmas, los que quieras: puta, *sudaka*, trans, cerda, pobre, sucia, parásito... Lo bueno es que los *queerizamos*: entre nosotras nos llamamos perras, perraka, cerda, julita, putilla, zorra, zorrón, yonqui...

Resignificación: maternidad, feminidad, prostitución, familia

Lo de la maternidad, fatal. Antes había otra madre, ahora se ha retirado. Una ha parido, pero hace tiempo que no nos transita. Sólo quedo yo y ahora tenemos el bebé de Las Criadas, una pareja de chicos trans. Además María Llopis ha tenido dos embarazos y está metiendo caña. A veces pienso que la peña cree que ha surgido por generación espontánea.





nea. Muchas están totalmente en contra de la maternidad. No las culpo: yo nunca quise ser madre, sino tener un hijo. Pero no sé si quienes reniegan de la maternidad se lo plantean tan sutilmente, o ven la maternidad como una herramienta patriarcal. Tienen razón, pero para eso estamos algunas: para resignificarla. Yo siempre digo que nada me hace más feliz que tener un hijo, y siempre estoy contando mis batallitas. Ellas me escuchan, me preguntan, se interesan y siempre, siempre me animan. A veces siento su admiración. Poco a poco se hace el camino...

La prostitución: intentamos crear un servicio de putas a domicilio dirigidas por la batuta de la Diana, Perras Horizontales, pero fue un fracaso. Algunas lo han hecho, no les gustó o no lo repitieron. Tenemos a la Vero, trabajadora sexual trans. Yo lo intenté una vez y al final no cobré porque me la pasé súper bien y era el hermano discapacitado de una amiga. No me parecía nada queer cobrarle.

La feminidad: somos híbridos... lentejuelas con lengua mordaz, calzoncillos con uñas pintadas, melenas con motosierras... somos un mejunje, una mezcolanza, un pastiche, un *collage*... Allí está *Devenir Perra*, el trabajo fotográfico de Post-Op, la Quimera Rosa, VideoArmsIdea, Espe Moreno y Pedro Strangengelfreak, los talleres de Drag King, las *perfos*, las puestas en escena en las fiestas, la María 6 Pisos o María Perkances, la carroza del FAGC los 28J...

Influencias teóricas

Tres citas:

1. En el documental de Lucia Egaña *Mi sexualidad es una creación artística*, Idoia, performer exGoFist, ante la pregunta de qué influencias teóricas ha recibido, contesta: «¿influencias teóricas? Y si no sé leer, ¿qué?».
2. La Itzi siempre decía: «tú que has leído Foucault...».
3. La Langosta (Torres, 2010) dice: «somos como el arroz hirviendo: cada burbuja tiene su sitio en un dibujo de distancias perfectas que demuestran su conexión sin chocarse, como en una metáfora del caos. Unidas en el hervor, a veces sin saber de su mutua existencia, dándose la oportunidad de descubrirse a la vez que respetando su sitio y, sobre todo, haciendo hervir la olla».

Creo que estas citas responden mejor a la pregunta por las influencias teóricas que una lista de nombres... De todas maneras, intelectuales y no intelectuales hemos ido en masa a conferencias de Donna Haraway y Judith Butler, y casi todas hemos hecho talleres con Del LaGrace Volcano, Angela Davis, Dianne Torr, Annie Sprinkle y, cómo no, Beto Preciado.

El mismo nivel de influencia tienen nuestros particulares anti-Sónar, ahora y antes, las raves. También actuamos como referentes mutuas, siendo los blogs una buena herramienta, sobre todo para interactuar con perras geográficamente distantes. Nos retroalimentamos, reciclamos, reinterpretamos, vomitamos, digerimos, creamos...

Espacios (La Bata de Boatiné-Raval)

Lo tenemos fatal... Hace años okupamos tanto el MACBA como los *after*. La Bata era nuestro refugio, nuestro centro de producción de locura. Luego tuvimos, y quizás hoy también (ya no salgo...) el BarAto. También vamos al Moog los domingos. Organizamos muchas fiestas en naves de Poble Nou.

Hoy el único sitio que tenemos más o menos fijo es la terraza del Bar La Rouge, en la Rambla del Raval, que era donde trabajaba Patricia Heras. Las casas funcionan mucho





como centros de encuentro: mi casa de la piscina hasta hace unos tres años, la casa de Diana, la de las Quimera Rosa... Desde que Pedro Soler comenzó a dirigir el Hangar, también funciona como centro de reunión para algunas actividades (el proyecto de Shu Lea Cheang, las Muestras Marranas, el colectivo Minipimer...).

Nuestro barrio por excelencia es el Raval, pero también nos explayamos en el histórico bar de la Leo en la Barceloneta, y muchas fueron grandes frecuentadoras de La Floresta cuando mi casa era punto de encuentro.

No somos de montaña (yo sí, pero solita ;) ¿La playa? Hemos ido cambiando a medida que muchas son invadidas por el mal rollo. Vamos a playas nudistas (en Barcelona, la Mar Bella). Okupamos calles, plazas, parques, salas de fiesta, bares, terrazas y playas, provocando de alguna manera un círculo que nos protege, pero que provoca (inspira, espira).

Conciencia de movimiento cultural/ contracultural/ resignificación de la familia

La conciencia creo que vino de la mano de la mirada ajena: cuando se nos empezó a llamar movimiento postporno. Entre nosotras, siempre fuimos conscientes de que nos movemos en el terreno del activismo. Es quizás uno de los motivos más importantes de nuestros movimientos. Hay también arraigado el sentimiento de crear familia, necesidad de la diáspora. Quien más quien menos, todas hemos escapado de algo. Muchas tienen lazos con sus familias biológicas, pero los que generamos entre nosotras son diferentes: menos rígidos, más fluctuantes, menos asibles, muy profundos. Cuando se suicidó la Patri, me daba la sensación de que éramos Los Corleone... Tomamos posturas muy fuertes, como distanciar a la familia biológica de la toma de decisiones aunque aceptando su ayuda. ¿Hay algo más conscientemente contracultural que imponerse a la biología como lazo primordial?

Las publicaciones de libros y el trabajo cada vez más afinado de Post-Op, Diana Pornoterrorista y las Quimera Rosa actúan también como afianzadores de convicciones políticas. Las movidas interpersonales/grupales actúan como generadores de preguntas éticas.

Multidisciplinariedad

A la orden del día... Somos artistas multimedia, escritoras, recicladoras, paradas, investigadoras, profesoras universitarias, camareras, pintoras, carteras, trabajadoras sexuales, hackers, bailarinas, performers, periodistas, ciclistas, motoristas, dibujantes, djs, vjs, buscavidas... de todo como en botica...

Precariedad + preparación académica = libertad/ activismo

Cuestiono la idea de precariedad que la tenemos hasta en la sopa. Creo que somos más o menos precarias que cualquier persona de lo que antes se llamaba *clase media*. Pero no dejamos de ser blancas y, las inmigrantes, casi todas tenemos papeles. Arrastramos el estigma de ser raras y la necesidad y el impulso de ser libres, y eso no ayuda mucho a la hora de trabajar en las instituciones o las empresas privadas.

Muchas hemos ido a la universidad: ciencias políticas, psicología social, periodismo, antropología, filologías, arte, derecho, hasta religión... Desafortunadamente, ninguna es economista ni ginecóloga, pero la abogada no para de tener curro...

El catalán

No nos interesa: las batallas nacionalistas no son lo nuestro. Somos nómadas, nuestra lucha es la libre expresión de nuestros cuerpos, nuestras sexualidades, nuestros lazos... lo



que buscamos es expresarnos y entendernos. A veces no lo conseguimos, pero no es por el idioma. Nuestra lengua vehicular es el castellano, que es el idioma en que hemos sido colonizadas, tanto las sudacas como las vascas y las canadienses que residen en la ciudad. También hay que tener en cuenta que en Barcelona la gente habla mucho castellano, pero en Girona, por ejemplo, la gente inmigrante lo hace en catalán porque es el idioma que más se usa. Aunque no imagino una manada de perras sexuales en Girona...

Eventos importantes/ puntos de inflexión (de los que me acuerdo, los que me parece, ¿los que me dejó?...):

- 2003. Maratón Postporno (Beto/ MACBA) | Encuentro con Beatriz Preciado | surgimiento Post_Op | Convenciones de Masculinidades (hasta el 2005).
- 2004. Raves... Una fue un casamiento queer entre dos chicas.
- 2005/2006. Talleres de Tecnologías de Género (Beto/MACBA).
- 2006. Queeruption Karcelona (en la TDN) | Diana Pornoterrorista se traslada a Barcelona | Comienza la pesadilla del 4F | Acercamiento al FAGC.
- 2007. Empiezan las fiestas impulsadas desde el FAGC para juntar fondos para el 4F: se hacen perfos, la gente se une y se organiza para apoyar a las compañeras acusadas.
- 2008. Surge La Quimera Rosa, laboratorio porno-amoroso (<http://laquimerarosa.blogspot.com>) | Primera Muestra Marrana | Jornadas Feminismo Pornopunk (Arteleku) | Publicación Devenir Perra (Ziga, 2009) | Trabajo en el proyecto UKI, de Shu Lea Chang | Encuentro con el colectivo VideoArmsIdea (Italia, Valencia: <http://ideades-troyingmuros.blogspot.com>) | Beto y Virginie Despantes se trasladan a Barcelona (no sé si fue este año o en el 2007).
- 2009. Jornadas Stonewall (Barcelona) | Itziar Ziga se va a vivir a Pamplona.
- 2010. Homenaje al pintor Ocaña, organizado por Beatriz Preciado (Palacio de la Virreina): Performances «Virgen pornoterrorista», de Diana Pornoterrorista y Karolina Spina; y performance colectiva «Oh-Kaña!», con Quimera Rosa | Sentencia de prisión para Patricia Heras y Alfredo Mota | Alejamiento del FAGC | La Bata se traslada a La Rouge.
- 2011. Suicidio de Patricia Heras | Está por verse el impacto del encuentro con Annie Sprinkle y Beth Stephens: de momento nos hace reunirnos para gozar y crear después del shock por la pérdida de la Patri.

Inicios-actualidad

Millones (en el sentido argentino de la palabra) de fiestas, afters, cumpleaños, despedidas, bienvenidas, orgías, emparejamientos, separaciones, exilios y más.⁴

Conclusions

La *Gauche Divine* i el moviment postporno barcelonès marquen dos punts de la història cultural de la ciutat i reflecteixen dos espais socials i culturals oposats, afectats també pels eixos polítics i cronològics. La *Gauche Divine*, formada majoritàriament per homes i per membres de la burgesia catalana, resisteix des de la comoditat i el pudor que imprimeix el privilegi. Les *perras* del Raval udolen sense por i s'apropien d'espais públics perquè no hi tenen massa a perdre i això les fa més lliures. El dins i el fora, allò polític i allò



públic, els mitjans de comunicació de masses i la *blogosfera*, imprimeixen les grans diferències entre ambdós grups. Les dones víctimes de l'assetjament policial que esdevenen putes empoderades *versus* les dones de l'elit cultural dels anys seixanta protegides per germans i marits també privilegiats. Dones d'esquerres que viuen com déu, i deesses universitàries amb disfòria de barri que passen per l'espai públic exhibint una feminitat insultant per explícita i inaccessible. El Liceu i la Bata; les grans editorials i Melusina; final del franquisme i decadència de la democràcia. Dos moments, dos espais i textualitats on les dones estimen i/o desitgen altres dones. Dues poètiques. Dues dissidències.

Notes

- * Aquest article ha estat traduït per Aina Pérez Fontdevila.
1. Optem per no traduir els termes *manada* i *perra* perquè dialoguen amb el llibre d'Itziar Ziga *Devenir perra* (2009), construint un camp lèxic autorreferencial per a bona part de les artistes i activistes que es treballen a aquest article.
 2. Cita utilitzada per Helen Torres a la seva novel·la *Autopsia de una langosta* (2010).
 3. Com aclareix la pròpia Helen Torres, «la genealogía no pretende nombrar las personas activas en el movimiento, sino solo mencionar algunos acontecimientos que considero puntos de inflexión desde mi perspectiva. No nombro a Maria Llopis, a Klaudia Ossandon, a dj Dorotti y otra gente súper activa, por ejemplo...».
 4. Entrevista a Helen Torres que forma part de la meua tesi doctoral *El transgénero literario*, en procés de redacció.

Bibliografia

- CASTREJÓN, María (2008), ... *Que me estoy muriendo de agua*, Barcelona-Madrid, Egales.
- CÒNSUL, Isidor (1998), «La dona tranquil·la», AAVV, *Homenatge a Maria-Mercè Marçal*, Barcelona, Empúries: 93-100.
- LLOPIS, María (2010), *El postporno era eso*, Barcelona, Melusina.
- MARÇAL, Maria-Mercè (2003), *Antología*, Neus Aguado i Lluïsa Cotoner (trads.), Sant Cugat del Vallés, Los Libros de la Frontera.
- MOIX, Ana Maria (2002), *24 horas con la Gauche Divine*, Barcelona, Lumen.
- (1999), *Julia*, Barcelona, Muchnik editores.
- PRECIADO, Beatriz (2002), *Manifiesto contrasexual*, Madrid, Opera prima.
- (2008), *Testo Yonqui*, Madrid, Espasa Calpe.
- TORRES, Diana J. (2011), *Pornoterrorismo*, Nafarroa, Txalaparta.
- TORRES SBARBATI, Helena (2010), *Autopsia de una langosta*, Barcelona, Melusina.
- TUSQUETS, Esther (1997), *El mismo mar de todos los veranos*, Madrid, Castalia.
- ZIGA, Itziar (2009), *Devenir perra*, Barcelona, Melusina.

